



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

2



English

Page

3

to

3



Español

página

4

a

4



Português

página

5

a

5



Polski

strona

6

do

6



Magyar

oldal

7

és

7



Română

pagina

8

și

8



Deutsch

Seite von

9

und

9

La solution assistance



Les rainures dans lesquelles le joint est logé sont plus larges que le joint, les extrémités des rainures plus larges ont **0,8 cm** environ au lieu de **0,6cm**, nous préconisons l'ajout d'un **silicone** afin de fixer le joint.

La référence (**HOMSILICONE**) est à commander pour la fixation du joint.



Appliquer le **silicone** dans la rainure puis loger le joint.



IMPORTANT : Une fois le silicone appliqué, laisser sécher au minimum 24 heures.

Produit concerné : CNF378AX625C (976429) Valberg

Lien youtube : https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_va0Y



The grooves in which the seal is housed are wider than the seal, the ends of the wider grooves have **0.8cm** approximately instead of **0.6cm** , we recommend adding a **silicone** to secure the seal.

The reference (**HOMSILICONE**) is at order for gasket fixing.



Apply the **silicone** in the groove then seat the seal.



IMPORTANT : Once the silicone has been applied, let it dry for at least 24 hours.

Product concerned : CNF378AX625C (976429) Valberg

youtube link: https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_vaoIY



Las ranuras en las que se aloja el sello son más anchas que el sello, los extremos de las ranuras más anchas tienen **0,8 cm** aproximadamente en lugar de **0,6 cm** , recomendamos agregar un **silicona** para asegurar el sello.

La referencia **(HOMSILICONE)** Me senté pedido de fijación de juntas.



Aplica el **silicona** en la ranura y luego asiente el sello.



IMPORTANTE : Una vez aplicada la silicona, dejar secar al menos 24 horas.

Producto en cuestión : CNF378AX625C (976429) Valberg

enlace de youtube: https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_va0Y



As ranhuras nas quais a vedação está alojada são mais largas que a vedação, as extremidades das ranhuras mais largas têm **0,8 cm** aproximadamente em vez de **0,6 cm** , recomendamos adicionar um **silicone** para fixar a junta.

A referência (**HOMSILICONE**) está em pedido de fixação da junta.



Aplicar **osilicone** na ranhura e, em seguida, assente a vedação.



IMPORTANTE : Depois de aplicado o silicone, deixe secar por pelo menos 24 horas.

Produto em causa : CNF378AX625C (976429) Valberg

link do youtube: https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_vaoIY



Rowki, w których umieszczona jest uszczelka, są szersze niż uszczelka, jaką mają końce szerszych rowków **0,8 cm** mniej więcej zamiast **0,6 cm**, zalecamy dodanie **asilikon** aby zabezpieczyć uszczelkę.

Referencje (**HOMSILICONE**) jest o godzienie mocowania uszczelki.



Aplikować **asilikon** w rowku, a następnie osadzić uszczelkę.



WAŻNY : Po nałożeniu silikonu pozostaw go do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.

Produkt objęty postępowaniem: CNF378AX625C (976429) Valberg

link do youtube: https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_vaoIY

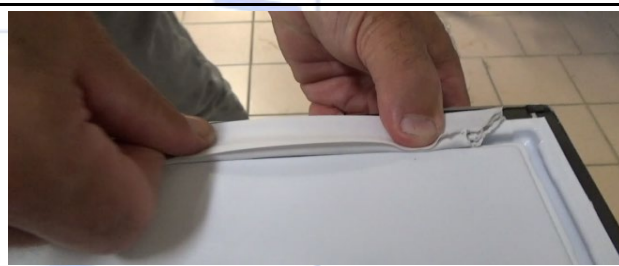


A hornyok, amelyekben a tömítés található, szélesebbek, mint a tömítés, a szélesebb hornyok végei **0,8 cm** megközelítőleg ahelyett **0,6 cm**, javasoljuk hozzáadni **aszilikon** a tömítés rögzítéséhez.

A referencia (**HOMSILICONE**) helyen vagy a tömítés rögzítésének megrendelése.



Alkalmazza **aszilikon** a horonyba, majd helyezze be a tömítést.



FONTOS : A szilikon felhordása után hagyja száradni legalább 24 órán keresztül.

Érintett termék: CNF378AX625C (976429) Valberg

youtube link: https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_vaoIY



Canelurile în care este găzduit garnitura sunt mai largi decât garnitura, capetele canelurilor mai largi au **0,8 cm** aproximativ în loc de **0,6 cm**, vă recomandăm să adăugați un **silicon** pentru a asigura sigiliul.

Referinta (**HOMSILICONE**) este la comanda pentru fixarea garniturii.



Aplicați **silicon** în canelură, apoi așezați garnitura.



IMPORTANT : După ce siliconul a fost aplicat, lăsați-l să se usuce cel puțin 24 de ore.

Produs în cauză: CNF378AX625C (976429) Valberg

link youtube: https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_vaoIY



Die Nuten, in denen die Dichtung untergebracht ist, sind breiter als die Dichtung, deren Enden breitere Nuten aufweisen **0,8 cm** ungefähr statt **0,6 cm**, empfehlen wir das Hinzufügen von **aSilikon** um das Siegel zu sichern.

Die Referenz (**HOMSILICONE**) ist bei Auftrag zur Dichtungsbefestigung.



Wende an**Silikon** in die Nut einsetzen und dann die Dichtung einsetzen.



WICHTIG : Lassen Sie das Silikon nach dem Auftragen mindestens 24 Stunden trocknen.

Betroffenes Produkt: CNF378AX625C (976429) Valberg

YouTube-Link: https://www.youtube.com/watch?v=Tjsz4_vaolY